

## Shafter AB 617 CSC Meeting – Chat Transcript

April 8, 2024 5:00-7:00 p.m.

- 00:16:21 CSC\_Byanka Santoyo: We have the ladies here we have Anabel Márquez, socorro Gusman, Felipa Trujillo, Maribel valle, Fermín vargas, Minerva Hernández
- 00:16:29 Rocio Calderon - AD: Reacted to "We have the ladies h..." with 👍
- 00:16:31 Harder+Co\_Diana: Reacted to "We have the ladies h..." with 👍
- 00:17:10 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: maybe turn your camera off for better sound
- 00:21:35 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: you need to select your language again
- 00:22:10 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Para seleccionar su idioma si está usando un dispositivo móvil, por favor toque su pantalla, seleccione los 3 puntos, seleccione idioma de interpretación, seleccione ESPAÑOL,y para finalizar su opción por favor seleccione finalizado. Si está utilizando una computadora, verá un globo ubicado en la parte inferior de su pantalla: por favor, haga clic en el globo, seleccione español,y listo. Gracias!
- 00:32:27 Rocio Calderon - AD: Shafter CERP Implementation Updates presentation [https://community.valleyair.org/media/jupivzqx/4824\\_shafter-cerp-updates\\_bilingual.pdf](https://community.valleyair.org/media/jupivzqx/4824_shafter-cerp-updates_bilingual.pdf)
- 00:35:13 CSC\_Byanka Santoyo: Can we have that presentation send out to the resident please
- 00:35:24 Rocio Calderon - AD: Reacted to "Can we have that pre..." with 👍
- 00:37:21 Spanish Interpreter, Dayana, Linguistica: CSC Byanka Santoyo: ¿Podemos enviar esa presentación a los residentes, por favor?
- 00:38:01 CSC\_John's Guinn: Another update - Green Barrier Oleanders have been planted along Lerdo and Burbank
- 00:38:18 Harder+Co\_Diana: Reacted to "Another update - Gre..." with 👍
- 00:38:21 Brian Moore | CARB: Reacted to "Another update - Gre..." with 👍
- 00:39:35 CSC-R-Angelica Lopez: my dad Antonio Lopez is here too.
- 00:39:43 Vanessa Gomez, H+Co (she/her/ella): Reacted to "my dad Antonio Lopez..." with 👍
- 00:39:45 Harder+Co\_Diana: Reacted to "my dad Antonio Lopez..." with 👍
- 00:39:52 Spanish Interpreter, Dayana, Linguistica: CSC\_Jhon's Guinn: Otra actualización: se han plantado adelfas de barrera verde a lo largo de Lerdo y Burbank.
- 00:40:52 Steve Esselman\_City of Shafter: City is here and we will coordinate with Air District about the requests and report back.
- 00:41:00 Harder+Co\_Diana: Reacted to "City is here and we ..." with 👍

00:41:23 CSC\_Byanka Santoyo: Reacted to "Another update - Gre..." with 👍

00:42:14 CSC - R Lynnda Martin: Hi I thought we had all voted to do this last meeting (before our in person)

00:42:18 Spanish Interpreter, Dayana, Linguistica: Steve Esselman\_City of Shafter: La ciudad está aquí y coordinaremos con el Distrito del Aire sobre las peticiones e informaremos.

00:42:23 CSC\_Byanka Santoyo: Reacted to "Hi I thought we had ..." with 👍

00:46:35 Stephanie Ng - Valley Air District: Reacted to "Another update - Gre..." with 👍

00:46:58 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: CSC - R Lynnda Martin  
Hola pensé que todos habíamos votado para hacer esto última reunión (antes de nuestra en persona)

00:47:21 Michael James-Shafter: The bike lane extension to the new park off Fresno Avenue can probably be included in the current CERP project along Highway 43 as well as the park development plans.

00:49:05 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Michael James-Shafter  
La extensión del carril bici al nuevo parque de Fresno Avenue probablemente puede ser incluido en el actual proyecto CERP a lo largo de la autopista 43, así como los planes de desarrollo del parque.

00:50:28 CSC - R Lynnda Martin: Do we have any extra funding from the locomotives?

00:52:34 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: CSC - R Lynnda Martin  
¿Tenemos alguna financiación extra de las locomotoras?

01:05:06 CCEJN: What was the time limit in the cars again?

01:06:16 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: CCEJN  
¿Cuál era el límite de tiempo en los automóviles de nuevo?

01:07:13 Steve Esselman\_City of Shafter: So would the speaker generally recommend Level 2 only for public lots?

01:08:03 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Steve Esselman\_Ciudad de Shafter  
Entonces, ¿recomendaría el orador en general el nivel 2 sólo para lotes públicos?

01:10:28 Harder+Co\_Diana: DPR Shafter Pesticide Monitoring slides in Spanish:  
[http://community.valleyair.org/media/knpdzoo/dpr\\_shafter-monitoring-presentation\\_spanish-04082024.pdf](http://community.valleyair.org/media/knpdzoo/dpr_shafter-monitoring-presentation_spanish-04082024.pdf)

01:11:05 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Harder+Co\_Diana  
DPR Shafter Diapositivas de control de pesticidas en español:  
[http://community.valleyair.org/media/knpdzoo/dpr\\_shafter-monitoring-presentation\\_spanish-04082024.pdf](http://community.valleyair.org/media/knpdzoo/dpr_shafter-monitoring-presentation_spanish-04082024.pdf)

01:21:30 Stephanie Ng - Valley Air District: Replying to "Do we have any extra..."

yes we do!

01:31:46 CSC\_Cesar CCEJN: Has a cumulative cancer risk been calculated for exposure to the different pesticides the monitor picks up?

01:32:40 Spanish Interpreter, Dayana, Linguistica: CSC\_Cesar CCEJN: ¿Se ha calculado el riesgo acumulado de cáncer por exposición a los distintos pesticidas que capta el monitor?

01:35:06 Maziar Kandelous - DPR: Reports for 2020, 2021, and 2022

[https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air\\_network.htm](https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air_network.htm)

01:35:36 Maziar Kandelous - DPR: Reports for previous years

[https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air\\_monitoring\\_reports.htm](https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air_monitoring_reports.htm)

01:36:09 Maziar Kandelous - DPR: Replying to "Do we have any extra..."

Thank you!!!

01:36:39 Maziar Kandelous - DPR: All the data:

[https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/pesticide\\_air\\_monitoring\\_database.htm](https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/pesticide_air_monitoring_database.htm)

01:37:17 Harder+Co\_Diana: Reacted to "All the data:

https..." with 👍

01:37:57 Brian Moore | CARB: Cleaning the Air for a Healthier California ([valleyair.org](http://valleyair.org))

01:37:58 Harder+Co\_Diana: Slides:  
[http://community.valleyair.org/media/bunow1pk/carb\\_evaluation-of-the-cap-program\\_shafter-040824.pdf](http://community.valleyair.org/media/bunow1pk/carb_evaluation-of-the-cap-program_shafter-040824.pdf)

01:38:23 Rocio Calderon - AD: Reacted to "Slides: http://commu..." with 👍

01:40:11 Maziar Kandelous - DPR: Replying to "Reports for 2020, 20..."

Each report contains a table of contents that is linked to each section.

If you click on Shafter, it will take you to Shafter.

01:40:22 Harder+Co\_Diana: Reacted to "Each report contains..." with 👍

01:41:58 Harder+Co\_Diana: Reacted to "Cleaning the Air for..." with 👍

01:42:53 Maziar Kandelous - DPR: Replying to "Reports for 2020, 20..."

To be more specific:

For 2020 Shafter results starts from page 82.

For 2021 it starts from page 50

For 2022 it starts from page 55

01:48:58 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Maziar Kandelous - DPR  
Informes de años anteriores [https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air\\_monitoring\\_reports.htm](https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air_monitoring_reports.htm)

CSC - R Lynnda Martin  
¿Tenemos alguna financiación extra de las locomotoras?

Stephanie Ng - Valley Air District  
sí tenemos

Maziar Kandelous - DPR  
¡¡¡Gracias!!!

01:49:17 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Maziar Kandelous - DPR  
Todos los datos: [https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/pesticide\\_air\\_monitoring\\_database.htm](https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/pesticide_air_monitoring_database.htm)

Brian Moore | CARB  
Limpiar el aire para una California más sana ([valleyair.org](http://valleyair.org))

Harder+Co\_Diana  
Diapositivas: [http://community.valleyair.org/media/bunow1pk/carb\\_evaluation-of-the-cap-program\\_shafter-040824.pdf](http://community.valleyair.org/media/bunow1pk/carb_evaluation-of-the-cap-program_shafter-040824.pdf)

Maziar Kandelous - DPR  
Informes para 2020, 2021 y 2022 [https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air\\_network.htm](https://www.cdpr.ca.gov/docs/emon/airinit/air_network.htm)

01:50:27 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Maziar Kandelous - DPR  
Cada informe contiene un índice vinculado a cada sección. Si haces clic en Shafter, te llevará a Shafter.

Maziar Kandelous - DPR  
Para ser más específicos: Para 2020 Shafter resultados comienza a partir de la página 82. Para 2021 comienza a partir de la página 50 Para 2022 comienza a partir de la página 55

01:53:17 CSC\_Byanka Santoyo: I have 5 members that would like to join

01:53:39 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: CSC\_Byanka Santoyo  
Tengo 5 miembros que les gustaría unirse

01:54:07 CSC\_Byanka Santoyo: Anabel Márquez, Felipa Trujillo, Soccoro Gusman, Maribel Valle  
And myself Byanka Santoyo

01:56:50 Brian Moore | CARB: [Nicole.bruns@arb.ca.gov](mailto:Nicole.bruns@arb.ca.gov)

01:58:10 Brian Moore | CARB: Draft Revised Community Air Protection Incentive Guidelines

las Directrices Propuestas de Incentivos de Protección del Aire Comunitario de 2024

<https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/community-air-protection-incentives>

01:58:57 Mike Alves - CARB: [Michael.alves@arb.ca.gov](mailto:Michael.alves@arb.ca.gov)

01:59:02 Harder+Co\_Diana: Reacted to "Michael.alves@arb.ca..." with 👍

01:59:11 Brian Moore | CARB: If any CSC members have questions about the incentive guidelines, feel free to email me. [brian.moore@arb.ca.gov](mailto:brian.moore@arb.ca.gov), or Mike!

01:59:45 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Mike Alves - CARB  
[Michael.alves@arb.ca.gov](mailto:Michael.alves@arb.ca.gov)

Brian Moore | CARB

Si algún miembro del CSC tiene alguna pregunta sobre las directrices de los incentivos, no dude en enviarme un correo electrónico a [brian.moore@arb.ca.gov](mailto:brian.moore@arb.ca.gov) o a Mike.

02:03:23 Mike Alves - CARB: Introducing myself a bit more in detail as I didn't want to take up everyone's time too much. I was recently an atmospheric chemical researcher at UC Berkeley and so while I hope to provide assistance as the OCAP Policy liaison for Shafter, moving forward I can also maybe provide technical assistance regarding things such as data and communication about technical concepts!

02:03:53 Spanish Interpreter, Tania, Linguistica: Mike Alves - CARB  
Presentandome un poco mas en detalle ya que no queria quitarles mucho tiempo a todos.  
Recientemente he sido investigador químico atmosférico en la Universidad de Berkeley y, aunque espero poder ayudar como enlace con la política de la OCAP para Shafter, en el futuro quizá también pueda proporcionar asistencia técnica en relación con cosas como los datos y la comunicación sobre conceptos técnicos.